

Kúria
végzése

Az ügy száma: Bfv.I.878/2019/9.
A határozat szintje: felülvizsgálat
A tanács tagjai: Dr. Feleky István a tanács elnöke, Dr.
Domonyai Alexa előadó bíró, Dr. Gimesi Ágnes bíró
Az eljárás helye: Budapest
Az eljárás formája: tanácsülés
Az ülés napja: 2019. november 25.
Az ügy tárgya: kiskorú veszélyeztetésének büntette és más
bűncselekmények
Terhelt(ek): vádlott neve
Első fok: Szegedi Járásbíróság 5.B.3278/2015/59. ítélet,
2017. március 21. tárgyalás
Másodfok: Szegedi Törvényszék 1.Bf.994/2017/6. ítélet,
2018. november 12. nyilvános ülés
Harmadfok: -
Az indítvány előterjesztője: terhelt
Az indítvány iránya: terhelt javára

Rendelkező rész

A Kúria a kiskorú veszélyeztetésének büntette és más bűncselekmények miatt folyamatban volt büntetőügyben a terhelt által előterjesztett felülvizsgálati indítványt elbírálv a Szegedi Járásbíróság 5.B.3278/2015/59. számú ítéletét és a Szegedi Törvényszék mint másodfokú bíróság 1.Bf.994/2017/6. számú ítéletét hatályában fenntartja.

A Kúria végzése ellen fellebbezésnek és felülvizsgálatnak nincs helye, s ebben az ügyben az indítvány előterjesztője, valamint azonos tartalommal más jogosult újabb felülvizsgálati indítványt nem nyújthat be.

Indokolás

[1] I. A Szegedi Járásbíróság a 2017. március 21. napján tartott

tárgyaláson meghozott és kihirdetett 5.B.3278/2015/59. számú ítéletével a terheltet bűnösnek mondta ki kiskorú veszélyeztetésének büntettében [a Büntető Törvénykönyvről szóló 2012. évi C. törvény (Btk.) 208. § (1) bekezdés], 2 rendbeli testi sértés büntettében [Btk. 164. § (1) bekezdés], 1 rendbeli kapcsolati erőszak büntettében [Btk. 212/A. § (1) bekezdés] és személyi szabadság megsértésének büntettében [Btk. 194. § (1) bekezdés].

- [2] Ezért őt - halmazati büntetésül - 2 év 2 hónap börtönben végrehajtandó szabadságvesztésre és 3 év közügyektől eltiltásra ítélte azzal, hogy legkorábban a szabadságvesztésből a büntetés kétharmad részének letöltése után bocsátható feltételes szabadságra. Rendelkezett továbbá az előzetes fogvatartás beszámításáról, a szülői felügyeleti jog megszüntetéséről és a bűnügyi költségről.
- [3] Az ügyész terhelt terhére irányuló fellebbezése alapján másodfokon eljáró Szegedi Törvényszék a 2018. november 12. napján tartott nyilvános ülésen meghozott és kihirdetett 1.Bf.994/2017/6. számú ítéletével az elsőfokú bíróság ítéletét megváltoztatta: pontosította az előzetes fogvatartás adatait, a 2 rendbeli testi sértés büntettét a Btk. 164. § (1) bekezdés és (3) bekezdés, a kapcsolati erőszak büntettét a Btk. 212/A. § (1) bekezdés és (2) bekezdés a) pontja szerint minősítette, a szabadságvesztést 4 évre és a közügyektől eltiltást 4 évre súlyosította, valamint korrigálta a bűnügyi költségre vonatkozó rendelkezést. Egyebekben az elsőfokú bíróság ítéletét azzal hagyta helyben, hogy a szülői felügyelet megszüntetésével érintett gyermek születési helyét és idejét megjelölte, valamint pontosította a terhelt anyjának nevét.
- [4] **II.** A bíróság jogerős ügydöntő határozata ellen a terhelt terjesztett elő felülvizsgálati kérelmet (helyesen: indítványt) a büntetőeljárásról szóló 2017. évi XC. törvény (Be.) 608. § a) és b) pontját, valamint 609. § (1) bekezdés a) pont aa) alpontját és b) pont ba) és bb) alpontját megjelölve: a bűnösség törvénysértő megállapítása miatt, felmentés érdekében; másodlagosan hatályon kívül helyezés és az elsőfokú bíróság új eljárásra utasítása érdekében, harmadlagosan a másodfokú ítélet hatályon kívül helyezése és az elsőfokú ítélet helybenhagyása érdekében.
- [5] A terhelt felülvizsgálati indítványának indokai a következők.
- [6] A vádemelés előtti szakaszban részére nem biztosítottak hallókészüléket, jeltolmácsot és írásbeli kommunikációt, pedig születésétől súlyos fokban hallássérült. Mégis így vették fel a bizonyítást (az összes jegyzőkönyvet, a szakértői meghallgatást). Több kihallgatásán a védője nem volt jelen. A nyomozási bírói meghallgatása előtt egy perccel adta át neki az ügyész a további fogvatartására irányuló indítványt és a téves adatokat tartalmazó szakvéleményt, ekként visszaélt a helyzetével, nem biztosított számára megfelelő felkészülési időt. A nyomozási bíró csak azt vette jegyzőkönyvbe, hogy halláskárosult, nem engedte felszólalni, illetőleg félbeszakította, amikor sérelmezte a felkészülési idő

hiányát és előadta a panaszait. A kifogásait tartalmazó indítványait a törvényszék és az ügyészség elutasította. A „dísznek nékem kirendelt ügyvéd is csak rácsodálkozva tátotta a száját, semmit nem tett, és nem is tehetett, mert általuk volt kirendelve”.

- [7] Az elsőfokú bíróság is csak háromszori tárgyaláshalasztás után biztosított számára jeltolmácsot, de „még így sem volt teljes értékű a beszédérthetőségem a készülék hiányában”. A védője nem kifogásolta a helyzetét, amit a bíróságok nem vettek figyelembe.
- [8] Az „egész eddigi eljárás simlis, jogszabálysértő”, „sokszor azt sem értettem, nem hallottam, és nem tudtam, miről is van szó”.
- [9] A terhelt szerint a vádemelés előtti szakaszban keletkezett „hamis, téves, és visszaélésekkel, jogszabálysértésekkel terhelt adat és információgyűjtés, és bizonyítékok (benne a jogsértően készült jegyzőkönyvek, és még a tanúvallomások sem) egyáltalán nem, és semmiképp nem értékelhetők, és nem használhatók fel a bűnösség megállapítására (...) a gyanúsítási, s majd a vádban megjelölt vádelemek sem voltak kétséget kizáróan bizonyítottak”. A vád „téves és nemigaz állítást” tartalmaz, a megállapított tényállás „indokolatlanságot alapoz”, a bizonyítékok mérlegelése csak „rovásomra-hátrányomra” történt, hivatkozásait „semmibe vették, s nem is vizsgálták”.
- [10] A „lehet, talán, valószínű, és megtörténhetett, elkövethette, stb. és az efféle a nem kétséget kizáró állítások, és bizonytalan bizonyítások, vélekedésekre, nem lehet, és nem szabad, vádat, és védekezést, következésképpen ítéletet sem felépíteni”.
- [11] Enyhítő körülményként figyelembe kellett volna venni pszichiátriai- és pánikbetegségét, valamint azt, hogy szabadlábra helyezése után megromlott az egészsége és - amint arra a védője hivatkozott a védőbeszédében - problémamentes az életvitele. A büntetés másodfokú bíróság általi súlyosítása nem indokolt.
- [12] A Legfőbb Ügyészség a BF.1036/2019/2. számú átiratában a felülvizsgálati indítványt részben a törvényben kizártnak, részben alaptalannak találta.
- [13] A terhelt által hivatkozott, a nyomozás során, illetve a vádemelést megelőzően megvalósított eljárási szabálysértések miatt nincs helye felülvizsgálatnak, mert ezek relatív eljárási szabálysértések, mivel nem tartoznak a Be. 649. § (2) bekezdésében tételesen meghatározottak körébe. E részében a felülvizsgálati indítvány a törvényben kizárt.
- [14] Annak állítása, hogy a beszerzett bizonyítékok nem használhatóak fel és a vád tárgyát képező cselekmények nem bizonyítottak, a tényállás megalapozottságának és a bizonyítékok értékelésének vitatását jelenti. Azonban a jogerős ügydöntő határozat által megállapított tényállás a felülvizsgálati indítványban nem támadható [Be. 650. § (2) bekezdés], és a felülvizsgálati eljárásban irányadó [Be. 659. § (1) bekezdés]. Ezért a felülvizsgálati indítvány ezen részében is a törvényben kizárt. Az irányadó tényállás pedig maradéktalanul tartalmazza azokat a tényeket, amelyek a terhelt bűnösségének megállapítását, valamint

cselekményének a jogerős ítélet szerinti minősítését megalapozzák.

- [15] A felülvizsgálati indítvány egyebekben megalapozatlan. Az elsőfokú bíróság rögzítette a terhelt elmebetegségét, amit a másodfokú bíróság a pánikbetegséggel kiegészített, s egyaránt enyhítő körülménynek értékelték a terhelt beszámítási képességének enyhé-közepes fokú korlátozottságát. Csakis a beszámítási képességet kizáró kóros elmeállapot miatt kerülhet sor felmentésre [Btk. 17. § (1) bekezdés], míg a beszámítási képesség korlátozottsága a büntetés korlátlan enyhíthetőségét engedi [Btk. 17. § (2) bekezdés], ami csak lehetőség, s nem kötelező rendelkezés. Ezért a másodfokú bíróság nem sértett anyagi jogi rendelkezést, amikor a terhelt büntetését súlyosította. Anyagi jogi törvénysértés hiányában ugyanakkor a kiszabott büntetés felülvizsgálati eljárásban nem vizsgálható felül.
- [16] Az eljáró bíróságok a Be. 649. § (2) bekezdésében megjelölt eljárási szabálysértést nem vétettek.
- [17] Mindezen indokok alapján a felülvizsgálati indítvánnyal megtámadott határozat tanácsülésen történő hatályában fenntartását indítványozta.
- [18] A terhelt az észrevételében a Legfőbb Ügyészség álláspontjával és indítványával nem értett egyet, annak elvetését indítványozta, egyebekben a felülvizsgálati indítványában foglaltakat - részbeni megismétlés mellett - változatlanul fenntartotta. Úgy látta, hogy a megállapított tényállás ugyan irányadó, ám „a jogerős ügydöntő határozat létrejöttének helytelen volta” miatt már helye van felülvizsgálatnak.
- [19] A terhelt felülvizsgálati eljárásban - a terhelt kérelmére - kirendelt védő nem tett észrevételt.
- [20] **III.** A terhelt felülvizsgálati indítványa nem alapos.
- [21] 1. A terhelt szerint törvénysértő a bűnösségének megállapítása.
- [22] A felülvizsgálat olyan rendkívüli jogorvoslat, amelynek csak a Be. 649. §-ában tételesen felsorolt okokból van helye, a jogerős ügydöntő határozattal szembeni jogi kifogás lehetőségét biztosítja.
- [23] A felülvizsgálati indítványban a jogerős ügydöntő határozat által megállapított tényállás nem támadható [Be. 650. § (2) bekezdés]. A felülvizsgálati eljárásban a bizonyítékok ismételt egybevetésének, eltérő értékelésének, valamint bizonyítás felvételének nincs helye, a felülvizsgálati indítvány elbírálásakor a jogerős ügydöntő határozatban megállapított tényállás az irányadó [Be. 659. § (1) bekezdés]. A jogkövetkeztetések helyessége kizárólag az irányadó tényállás alapulvételével vizsgálható.
- [24] A tényállás irányadó jellege azt jelenti, hogy a felülvizsgálat során nemcsak maga a tényállás, hanem mindaz, ami a tényállás megállapításához vezetett, támadhatatlan. Ennek megfelelően a tényállás megalapozottsága, a bizonyítékok mikénti mérlegelése sem külön-külön, sem pedig egymás viszonyában nem vizsgálható. Ide értendő a bizonyítási indítványok elutasítása is, mert azok indokoltságát a bíróság vizsgálat tárgyává teszi, ám szükségtelennek találja a tényállás tisztázásához. Nincs lehetőség a bíróság bizonyítékokat értékelő tevékenységének, s ezen keresztül

a bűnösség kérdésének, valamint a - minősítéssel kapcsolatos, vagy más büntető anyagi jogi szabály sérelme nélkül - kiszabott büntetés, illetve annak mértéke vitatására.

- [25] Felülvizsgálatnak a bíróság jogerős ügydöntő határozata ellen a büntető anyagi jog szabályainak megsértése miatt helye van [Be. 648. § a) pont]. A büntető anyagi jog szabályainak megsértése miatt felülvizsgálati indítvány terjeszthető elő, ha a bíróság a büntető anyagi jog szabályainak megsértésével állapította meg a terhelt bűnösségét [Be. 649. § (1) bekezdés a) pont aa) alpont].
- [26] Ugyanakkor a terhelt a felülvizsgálati indítványában - ideértve annak állítását is, hogy a vád törvénysértő módon beszerzett bizonyítékokon alapul - kifejezetten az irányadó tényállást, a bíróság mérlegelésének a helyességét támadta, a bizonyítékok mikénti értékelését vitatta, átértékelését célozta és mindezen keresztül kifogásolta a bűnösség megállapítását. Ez a felülvizsgálatban kizárt.
- [27] A Kúria ezért nem vizsgálhatta a terhelt ellenérveit.
- [28] Ellenben az irányadó tényállás maradéktalanul tartalmazza mindazokat a tényeket, amelyek alátámasztják a terhelt terhére rótt bűncselekmények törvényi tényállási elemeit.
- [29] 2. A terhelt szerint az ügyészi vád törvénysértő volt, mert a nyomozás során elkövetett eljárási szabálysértésekre alapított vád alapján került sor a törvénysértő elítélésére.
- [30] A bíróság ügydöntő határozata ellen felülvizsgálatnak van helye, ha a bíróság törvényes vád hiányában járt el [a büntetőeljárásról szóló 1998. évi XIX. törvény (korábbi Be.) 416. § (1) bekezdés c) pont, 373. § (1) bekezdés I.c) pont].
- [31] Ugyanakkor az új büntetőeljárási törvény szabályozásában - összefüggésben azzal, hogy nem tartalmazza a korábbi Be. 2. § (2) bekezdésében meghatározott törvényes vád fogalmát sem - a törvényes vád hiánya már nem szerepel az érdemi felülvizsgálatot megalapozó ún. feltétlen (abszolút) eljárási szabálysértések [Be. 649. § (2) bekezdés d) pont] között.
- [32] A Legfőbb Ügyészség helyesen mutatott rá, hogy a Be. 649. § (2) bekezdés c) pontja kizárólag azt nevesíti az ún. feltétlen (abszolút) eljárási szabálysértések között, amikor a bíróság az arra nem jogosult által emelt vád alapján hozott határozatot. A terhelt viszont nem ezt kifogásolta.
- [33] A Kúria ehhez még hozzáteszi, a korábbi Be. 2. § (2) bekezdésében adott törvényes vád fogalmának eleme volt, hogy a vádat arra jogosult emelje, így ennyiben, de csak ennyiben „tovább él” a törvényes vád hiánya.
- [34] A Kúria - amennyiben a törvényes vádra hivatkozást a 2018. július 1. napja előtt benyújtott felülvizsgálati indítvány tartalmazta - az elbírálását mellőzte [Be. 870. § (3) bekezdés]. A 2018. július 1. napjától előterjesztett felülvizsgálati indítvány esetében annak elutasítása a helyes megoldás, mivel a korábbi felülvizsgálati ok időközben megszűnt.
- [35] Amennyiben a vád törvénysértő módon beszerzett bizonyítékon alapul, az nem a vád eljárásjogi értelemben vett „törvényességének” a kérdése, hiszen arról a bíróság az ügydöntő határozatában dönt.
- [36] A felülvizsgálati indítvány e részében is a törvényben kizárt.
- [37] 3. A terhelt további eljárási szabálysértésekre is hivatkozott.
- [38] Felülvizsgálatnak a bíróság jogerős ügydöntő határozata ellen eljárási szabálysértés miatt is helye van [Be. 648. § b) pont]. Eljárási szabálysértés miatt felülvizsgálati indítvány terjeszthető elő, ha a bíróság a határozatát a tételesen meghatározott ún. feltétlen (abszolút) eljárási szabálysértéssel hozta meg [Be. 649.

§ (2) bekezdés].

- [39] A vádemelést megelőzően a nyomozó hatóság, az ügyészség vagy a nyomozási bíró által esetlegesen vétett eljárási szabálysértések eleve nem tartoznak ezek közé. Az ún. relatív eljárási szabálysértések viszont a felülvizsgálatot nem alapozzák meg.
- [40] A terhelt éppen ezen ún. relatív eljárási szabálysértésekre hivatkozással állította, hogy bűnösségének megállapítása törvénysértő.
- [41] Erre nézve elkülönült megokolással sem élt. Holott a Be. 652. § (1) bekezdése előírja, hogy a felülvizsgálati indítványban meg kell jelölni az indítvány előterjesztésének okát és célját. Így volt ez a büntetőeljárásról szóló 1998. évi XIX. törvény (korábbi Be.) hatálya alatt is, amely szerint a felülvizsgálati indítványban meg kell jelölni a felülvizsgálat okát és célját [korábbi Be. 419. § (2) bekezdés 1. mondat].
- [42] A terhelt a felülvizsgálati indítványában egyszerű állítást tett arra, hogy bűnösségének megállapítása kétséget kizáró módon nem bizonyított, ekként törvénysértő, mert a vádemelés előtti szakaszban keletkezett bizonyítékok nem használhatók fel, ámde állítását nem támasztotta alá, ami azt jelenti, hogy azt - az elemi törvényi követelmény ellenére - nem indokolta meg. A két büntetőeljárási törvény megegyező szabályozása folytán továbbra is irányadóak az adott körben már kimunkált döntésekben foglaltak.
- [43] A Legfelsőbb Bíróság korábban előbb azt fogalmazta meg, hogy ha az indokolási kötelezettség megsértésének egyszerű állításán túl az indítványozó adós marad azzal, amivel közelebbről alátámasztotta volna, hogy a bíróságok milyen mulasztása eredményezte az ítélet felülbírálatra alkalmatlanságát, az a törvényben kizártsághoz vezet (EBH 2007.1596.). Hasonlóképpen: önmagában a törvény rendelkezése megismétlésével nincs helye felülvizsgálatnak (BH+ 2008.105.). E jogeset indokolásában a Legfelsőbb Bíróság már általános ígérennyel fogalmazta meg, hogy önmagában - azt alátámasztó adatok, tények, indokok hiányában -, pusztán a felülvizsgálat törvényi okára hivatkozással a felülvizsgálatnak nincs helye. Másként fogalmazva: kizárólagosan a felülvizsgálat elvont megengedhetőségi feltételére hivatkozó, de az azt alátámasztó konkrét okot nem tartalmazó, vagyis meg nem indokolt indítvány bármely megengedhetőségi feltétel esetében a törvényben kizárt.
- [44] Az ítélezési gyakorlat töretlenségét mutatja, hogy mindezt a Kúria is megerősítette (BH 2018.42. [18]-[19]) azzal a summázattal, hogy a valamely felülvizsgálati ok pusztá megemlítése, a törvényszöveg megismétlése nem ad alapot érdemi felülvizsgálati eljárás lefolytatására, az ilyen indítvány a törvényben kizárt.
- [45] 4. A terhelt sérelmezte az alapügyben eljáró kirendelt védőjének passzivitását. Ez nem eljárási szabálysértés. A védelem mikénti ellátása a terhelt és védőjének érinthetetlen belügye. A terhelt - bár erre a törvényes lehetősége megvolt - az alapügyben nem indítványozta védőjének felmentését, és új védő kirendelését.
- [46] A Kúria röviden utal rá, hogy a terhelt állításai csupán elenyésző részben bírnak ténybeli alappal.
- [47] A kirendelt védő 2014. november 21-én és 2015. március 18-án szabályszerű értesítés ellenére nem jelent meg a terhelt kihallgatásán, ellenben 2015. február 25-én, június 16-án, szeptember 9-én és október 6-án kihallgatása már védő jelenlétében történt. Az utóbbi két alkalommal a terhelt a korábbi vallomásait fenntartotta (nyomozati iratok 467., 472. oldal). A kirendelt védő jelen volt a nyomozási bíró előtti 2015. szeptember 17-i meghallgatáson, és fellebbezést jelentett be a nyomozási bíró határozata ellen (nyomozati iratok 295. oldal).
- [48] A felülvizsgálati indítvány az eljárási szabálysértések tekintetében ugyancsak a törvényben kizárt.

- [49] 5. A terhelt a nyomozás során jeltolmács kirendelését nem is indítványozta. Az elsőfokú bíróság a jeltolmácsot időben kirendelte, ezért tárgyaláselhalasztás nem történt. A jeltolmács mindvégig jelen volt a bírósági eljárásban, és az ügyiratok alapján a jeltolmácsolást a terhelt az alapügyben nem kifogásolta.
- [50] A felülvizsgálati indítvány ezen részében nem bizonyult alaposnak.
- [51] 6. A terhelt azon kifogása, mely szerint a járásbíróság a Szegedi Városi Bíróság 17.B.631/2006/8. számú ítéletével kiszabott börtönbüntetés végrehajtása felfüggesztésének próbaidejét helytelenül rögzítette, úgyszintén nem felülvizsgálati ok. Egyébiránt a szabadságvesztés felfüggesztése próbaidejének kezdő időpontját a másodfokú bíróság helyesbítette (másodfokú ítélet 3. oldal 4. bekezdés).
- [52] 7. A terhelt az elmeorvosszakértői véleményre hivatkozással kifogásolta a kiszabott büntetést is.
- [53] A kiskorú veszélyeztetésének büntette [Btk. 208. § (1) bekezdés] egy évtől öt évig, a testi sértés büntette [Btk. 164. § (1) és (3) bekezdés] három évig, a kapcsolati erőszak büntette [Btk. 212/A. § (1) bekezdés, (2) bekezdés a) pont] három évig és a személyi szabadság megsértésének büntette [Btk. 194. § (1) bekezdés] három évig terjedő szabadságvesztés.
- [54] A halmazati büntetést a bűnhalmazatban lévő bűncselekményekre megállapított büntetési nemek, illetve büntetési tételek közül a legsúlyosabbnak az alapulvételével kell kiszabni. Ha a bűnhalmazatban lévő bűncselekmények közül legalább kettő határozott ideig tartó szabadságvesztéssel büntetendő, a büntetési tétel felső határa a legmagasabb büntetési tétel felével emelkedik, de nem érheti el az egyes bűncselekményekre megállapított büntetési tételek felső határának együttes tartamát [Btk. 81. § (2) és (3) bekezdés].
- [55] Ekként halmazati büntetésül egy évtől hét év hat hónapig terjedő szabadságvesztés szabható ki, ezért a kiszabott 4 év szabadságvesztés és 4 év közügyektől eltiltás nem törvénysértő [Be. 648. § a) pont, Be. 649. § (1) bekezdés b) pont 2. fordulat ba) alpont].
- [56] A kiszabott büntetés önmagában nem támadható. Erre nézve az ítélkezési gyakorlat következetes. Ha a felülvizsgálattal érintett cselekmények vonatkozásában anyagi jogszabálysértés nincs, a büntetés önálló vizsgálatára az 1998. évi XIX. törvény (korábbi Be.) 416. § (1) bekezdés b) pontja nem biztosít lehetőséget (EBH 2011.2387.). A 2018. július 1. napja utáni helyzetben ugyanez értendő a Be. 649. § (1) bekezdés b) pont ba) alpontjára. A kiszabott büntetés csak akkor tekinthető törvénysértőnek, és esik felülvizsgálat alá, ha az - a minősítésen túl - a büntetőtörvény valamely mérlegelést nem tűrő rendelkezésébe ütközve a nemében és/vagy mértékében törvénysértő (BH 2012.239., BH 2005.337., BH 2016.264. II.). Ilyen törvénysértésre viszont a terhelt nem hivatkozott, és ilyet a Kúria sem észlelt.
- [57] Megjegyzendő, hogy a büntetéskiszabás sem képezheti önmagában a felülvizsgálat tárgyát, így az sem, hogy a bíróságok a büntetéskiszabás során a büntetés célját, a büntetéskiszabás elveit, illetőleg a büntetéskiszabás során értékelhető (súlyosító, enyhítő) tényezőkről szóló 56. BK véleményyt miként veszik figyelembe (BH 2005.337.III. - korábbi hivatkozások aktualizálásával).
- [58] Ezt meghaladóan a terhelt beszámítási képességének enyhe-közepes fokú korlátozottságot eredményező kóros elmeállapotát és pánikbetegségét a bíróságok enyhítő körülményként értékelték.

A beszámítási képesség korlátozottsága viszont csakis a büntetés korlátlan enyhíthetőségét engedi [Btk. 17. § (2) bekezdés], vagyis annak alkalmazása csak törvényi lehetőség [Btk. 82. § (5) bekezdés], s nem parancsoló jellegű, mérlegelést nem engedő kötelező rendelkezés. A másodfokú bíróság tehát anyagi jogi törvénysértés nélkül súlyosította a terhelt büntetését.

[59] A felülvizsgálati indítvány ezen részében ismételten a törvényben kizárt.

[60] 8. A Kúria a hivatalból elvégzett vizsgálata [Be. 659. § (6) bekezdés] során felülvizsgálatot megalapozó ún. feltétlen (abszolút) eljárási szabálysértést [Be. 649. § (2) bekezdés] nem észlelt.

Az indítvány elvi tartalma

[61] A bűnösség törvénysértő megállapítása. Törvénysértő büntetés kiszabása. Törvényes vád hiánya. Vádemelés előtti eljárási szabálysértések. Jeltolmács hiánya.

A döntés elvi tartalma

[62] A bűnösséget az irányadó tényállás tilalmazott támadásán keresztül sérelmezte. Anyagi jogsértés hiányában a kiszabott büntetés nem kifogásolható akkor sem, ha a törvényi lehetőség ellenére nem került sor korlátlan enyhítésre. A törvényes vád hiánya nem felülvizsgálati ok. A vádemelés előtti relatív eljárási szabálysértések felülvizsgálatot nem alapoznak meg. Ezen részeiben a felülvizsgálati indítvány a törvényben kizárt, egyebekben pedig nem alapos, mert a bírósági eljárás jeltolmács részvételével folyt.

Záró rész

[63] A kifejtettek értelmében a Kúria - a Be. 660. § (1) bekezdés főszabálya alapján tanácsülésen, a Be. 655. § (1) bekezdés főszabálya szerinti összetételben eljárva - a terhelt felülvizsgálati indítványának nem adott helyt, és a megtámadott határozatot nem ügydöntő végzéssel hatályában fenntartotta [Be. 662. § (1) bekezdés].

[64] A Be. 653. § (1) bekezdése értelmében a felülvizsgálati eljárás lefolytatására a harmadfokú bírósági eljárás szabályait az e Fejezetben foglalt eltérésekkel kell alkalmazni. A harmadfokú bíróság határozatával szemben viszont a Be. nem biztosítja a fellebbezés lehetőségét, ami következik a Be. 458. § (3) bekezdésből is, s attól eltérő rendelkezést a Be. XC. Fejezete sem tartalmaz. A végzés ellen tehát nincs helye fellebbezésnek. Felülvizsgálatát a Be. 650. § (1) bekezdés b) pont 2. fordulata zárja ki. A Be. 656. § (4) bekezdése pedig rögzíti, hogy az ugyanazon jogosult által ismételten előterjesztett, illetőleg a korábbival azonos tartalommal ismételten előterjesztett indítványt a Kúria érdemi indokolás nélkül elutasíthatja.

Budapest, 2019. november 25.

Dr. Feleky István s. k. a tanács elnöke, Dr. Domonyai Alexa s. k. előadó bíró, Dr. Gimesi Ágnes s. k. bíró

A kiadmány hitelével:

Mátyás Gyöngyi
bíróság ügyintéző